



INSTITUTO CARO Y CUERVO

BOGOTÁ — COLOMBIA

Apartado Aéreo 20002

NOTICIAS CULTURALES

NÚMERO 16

1º de mayo de 1962

NC-16-16-1962

AUGE DEL PRESTIGIO DE CARO EN EL EXTERIOR

En las publicaciones regulares del Instituto Caro y Cuervo, especialmente en estas *Noticias Culturales*, se han venido registrando los numerosos homenajes tributados durante los últimos meses, en Europa y América, al insigne humanista colombiano D. Miguel Antonio Caro.

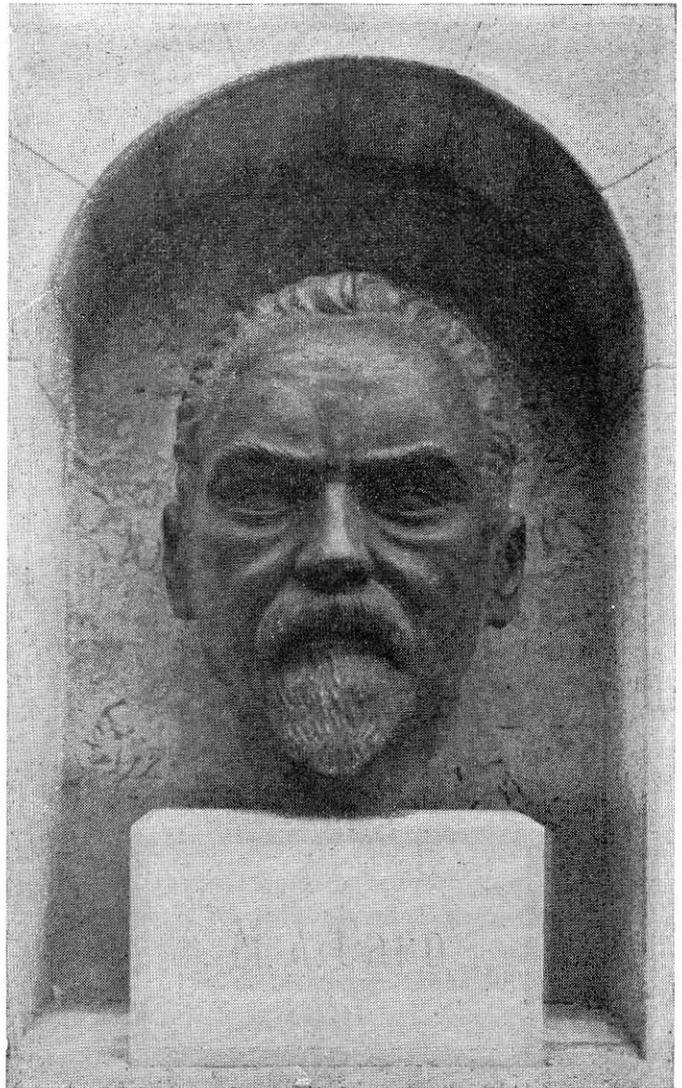
EN CARACAS

En Caracas, uno de los más importantes centros de educación lleva el nombre de nuestro preclaro compatriota y conserva su efigie en busto que fue donado por el Gobierno Colombiano. Recientemente dicho centro, la Escuela Normal Miguel Antonio Caro, ha querido renovar a éste su tributo en acto especialmente significativo, con ocasión de la entrega hecha por el Embajador de Colombia, Dr. Francisco José Chaux, a la Biblioteca del plantel, de las *Obras completas* del autor de la oda *A la estatua del Libertador*.

EN RÍO DE JANEIRO

En Río de Janeiro, el Sr. Caro ha sido escogido como el exponente de la cultura colombiana, cuya imagen debe figurar, con la de los otros representantes de la gloria literaria del Nuevo Mundo, en la galería de honor de la Universidad del Brasil. El medallón correspondiente fue ejecutado por la Casa de Moneda de Río de Janeiro y, según el concepto de nuestra Embajada en esa ciudad, "es una obra magníficamente lograda"; al conocerla el Rector Magnífico, Dr. Pedro Calmón, fue de opinión de que en ella concurren todos los signos exteriores de la inteligencia característica de la fisonomía de Caro. La colocación del medallón se hará

dentro de pocos días en solemne ceremonia, cuyo relato nos complaceremos en consignar en estas páginas.



MIGUEL ANTONIO CARO
BUSTO EN LA BIBLIOTECA DE MENÉNDEZ PELAYO
SANTANDER, ESPAÑA



En Santander, el busto de Caro fue entronizado en la Biblioteca de Menéndez Pelayo para significar perdurablemente los vínculos intelectuales de los dos maestros y su común empeño enaltecedor de la lengua y de la stirpe. Conocido es el hecho de la abundante correspondencia literaria y la íntima amistad entre el Sr. Caro y D. Marcelino, quien guardaba deferentemente en su cuarto de trabajo un daguerrotipo de D. Miguel Antonio, retrato que aún hoy se conserva. Interpretación de la voluntad del autor de los *Heterodoxos españoles* ha sido, entonces, la colocación en su casa, hoy felizmente convertida en monumento a la inteligencia hispánica, de la figura del egregio colombiano.

La realización del homenaje fue promovida por el entusiasmo del Dr. Bernardo J. Caycedo, Presidente del Colegio Máximo de las Academias de Colombia, quien personalmente, en el curso de un viaje por España, puso todo su interés en este noble proyecto, que le fue expuesto por el Director de la Biblioteca de Menéndez Pelayo, Sr. Ignacio Aguilera. Fue así como se escogió al Sr. Caro para representar a los amigos americanos de D. Marcelino y para personificar, en cierto modo, el americanismo del gran humanista santanderino. La efigie del Sr. Caro ha quedado al lado de la de D. Gumersindo Laverde Ruiz, también gran amigo y mentor del sabio realizador de gigantescas empresas histórico-literarias.

En estos dos nombres están simbolizados los grandes afectos y las grandes devociones intelectuales del maestro montañés.

El busto de D. Miguel Antonio Caro es obra del escultor español D. Manuel Pereda de la Reguera y fue donado por el Instituto Caro y Cuervo y por los familiares del Sr. Caro.

La inauguración se verificó con gran solemnidad el día 12 de octubre, Fiesta de la Hispanidad, en sesión académica de homenaje conjunto a D. Miguel Antonio Caro y a D. Gumersindo Laverde Ruiz. El acto fue presidido por las autoridades, con asistencia de las Corporaciones Provincial y Municipal. Después de los discursos, las autoridades, representantes e invitados pasaron al Jardín Norte de la Biblioteca, que estaba adornado con banderas nacionales de Colombia, de la Provincia y de la Capital.

Al sonar los primeros compases del Himno Colombiano el Sr. Gobernador Civil recorrió las banderas que cubrían la hornacina que cobija el busto de D. Miguel Antonio Caro.

Al terminar uno y otro himno, una gran salva de aplausos de todos los asistentes, además de rendir tributo de admiración a los ilustres Laverde y Caro, aprobó la feliz realización escultórica de D. Manuel Pereda de la Reguera.

Al discurso inaugural, pronunciado por D. Ignacio Aguilera, Director de la Biblioteca, pertenecen las siguientes palabras:

Un querido compañero en la Junta de Gobierno de la "Sociedad Menéndez Pelayo" y que, por otra parte, ostenta la representación consular de Colombia en esta ciudad, D. Fernando Calderón y G. de Rueda, me había indicado más de una vez que una de las figuras que debía tener puesto en la galería de amigos de D. Marcelino era la del ilustre humanista colombiano D. Miguel Antonio Caro. En la pasada primavera, recibí la visita de mi querido amigo e ilustre compañero, el académico colombiano D. Bernardo J. Caycedo. Grande fue su emoción al recorrer el breve pero evocador itinerario de la Biblioteca y de la "Casa Museo". Al regresar de ésta, expuse al Sr. Caycedo nuestro proyecto, que mereció, no ya su aprobación, sino la acogida más entusiasta. Hizome una promesa terminante: en plazo muy corto allegaría lo necesario para que el monumento a Caro fuese una realidad. Y, en efecto, buscó la cooperación del benemérito "Instituto Caro y Cuervo" y la de los familiares de D. Miguel Antonio. Gracias a uno y otros se podrá hoy descubrir la efigie del sabio estadista.

Siento de todas veras que no pueda acompañarnos en esta fiesta el Sr. Caycedo. A su fervoroso menéndez-pelayismo débese muy fundamentalmente la realización de este homenaje. Uníos — os lo ruego — a mi sentimiento de gratitud al docto académico colombiano y a los generosos donantes de la obra escultórica que muy pronto vamos a contemplar.

Basta echar una ojeada a la bibliografía publicada por D. Francisco Sánchez Arévalo en su estudio *Marcelino Menéndez Pelayo y Colombia* para advertir cuánta fue la aportación de nuestro sabio a la crítica literaria del país hermano y cuántas páginas se escribieron en él sobre D. Marcelino. Sólo los tres estudios de D. Miguel Antonio Caro (1883), de D. Antonio Gómez Restrepo (1912) y de D. José María Rivas Groot (1917), que tan oportunamente reunió en volumen la Academia Colombiana en el año centenario de Menéndez Pelayo, son suficientes para que consideremos a Colombia como uno de los países que más han contribuido al conocimiento de la obra de nuestro gran crítico.

Sobre este homenaje al señor Caro puede leerse amplia información en el *Boletín de la Biblioteca de Menéndez Pelayo*, año XXXVII, 1961, núms. 1-3, y en el *Boletín Cultural y Bibliográfico* del Banco de la República, Bogotá, enero de 1962, en el cual el distinguido académico D. Carlos Restrepo Canal evoca en forma erudita las relaciones entre Menéndez Pelayo y Caro.

Con complacencia ha visto el Instituto estas amplias informaciones acerca del bronce de Caro

colocado en la Biblioteca de Menéndez Pelayo, porque se siente vinculado estrechamente a este acto y tiene la satisfacción de haberlo hecho posible con su contribución. Una vez más el Instituto agradece al Dr. Bernardo J. Caycedo la oportunidad que le dio de servir al enaltecimiento del nombre de Caro y al estrechamiento de las relaciones espirituales con la madre patria. Por deferencia especial del Dr. Caycedo el Instituto guarda en su archivo las cartas, relación de gastos y demás papeles relativos a tan significativo homenaje que admiradores españoles y colombianos de Menéndez Pelayo y de Caro quisieron rendir a este en forma solidaria y conjunta.

EN MADRID

No está por demás recordar que en la capital de España habrá de levantarse, en virtud del Acuerdo cultural firmado en 1952, el Colegio Mayor Miguel Antonio Caro, como hogar espiritual de los estudiantes colombianos que vayan a Madrid llevados por empeños universitarios. En su reciente visita a España el Canciller colombiano, Dr. José Joaquín Caicedo Castilla, dio impulso decisivo a la ejecución de esta obra, que será magno monumento, cuyo cuerpo arquitectónico estará animado por las energías de intelecto que fueron prodigio del traductor de Virgilio, cantor de Bolívar y apologista del mundo hispano.

EN ROMA

El 17 de mayo del corriente año fue fijado oficialmente por el Gobierno Italiano para la colocación del retrato del señor Caro en el Instituto de Estudios Americanos, que tiene una espléndida sede en el Palacio Mattei. Como se anunció oportunamente en estas mismas columnas, el Embajador Arciniegas hará a nombre del Instituto Caro y Cuervo la entrega del retrato del excelso representante de la tradición y las letras latinas en Colombia, pintado por la artista Beatriz Pardo García. Esperamos incluir en próxima entrega la crónica de la anunciada ceremonia.

Más allá de los aspectos de cortesía internacional representados por estos homenajes, es menester encontrar razones profundas y sustanciales que los expliquen. Una de ellas es quizás, que a medida que pasa el tiempo y mayormente se pondera la labor humanística (que para ser auténtica debe estar respaldada por los signos categóricos de la inteligencia, del noble sentimiento y de la voluntad, en armónico acorde de carácter), tanto los propios como los extraños descubren o comprenden mejor la posición magistral de Miguel Antonio Caro y, por lo mismo, no sólo se exalta su nombre ejemplar sino que se busca su guía segura y luminosa.

HATOGRADE Y YERBABUENA

Por EDUARDO MENDOZA VARELA

Hatogrande y Yerbabuena son dos viejas moradas, dos casonas de haciendas que ya no lo son, pero que guardan ahora, acaso con excesiva presunción bajo sus tejadillos y mediasaguas, el bordoneo de una época que poco a poco desaparece de nuestros campos. Yo hago camino frecuente por la ruta que de la ciudad lleva al norte, y la aparición de esas dos casas siempre me ha parecido como un reencuentro con las fugacidades de nuestra historia que maltratamos o descomponemos aquí o más allá. Como por milagro esas dos estancias que son ahora, museo la una, residencia campestre de los presidentes la otra, se han salvado de los curas progresistas y los alcaldes picapedreros que arrasan templos, casonas y calles, con un entusiasmo beatífico. Entre la arboleda, a lado y lado de la vía, la una y la otra saludan al caminante

con un gesto peculiar, con un ademán que para nadie debería pasar inadvertido. Yerbabuena, que en realidad fue un apéndice de Hatogrande, era, como ustedes lo saben, tenencia de don José Manuel Marroquín, y él escribió su historia en cierto libro de edición limitada — veinte o treinta ejemplares — que ahora codician los bibliófilos. Hatogrande un día fue demora del general Santander y ahora ha vuelto a las manos del gobierno. De este modo, dos tiempos de nuestra historia se hacen guiños, porque la una está de la otra a un tiro de ballesta. Y cada una, a su modo, se ha tornado en un museo, quizás un poco acomodaticio pero que recoge, porque sí, sillas y cuadros, lámparas y cachivaches que hacen un herbario, delicioso por cierto, para revivir el tiempo en que nuestras mujeres llevaban encajes, pañuelos, sombreros

enormes, y se quebraban como avispas por la cintura.

Yo sé que a muchas gentes, a los colombianos nacidos en estos últimos veinte años, no les hace gracia esa voluntaria detención del tiempo sobre una estancia o un cuerpo. No siempre llegan a entender. Y esto, en buena parte, porque los pedagogos de la historia y los que hacen la historia, pocas veces hablan a los muchachos con un lenguaje llano y con el chisporroteo que requiere, por fuerza, el concepto árido, la fecha aburrida o el episodio deshidratado. Si por mí fuera, en lo que con pedagogías toca, quemaría todos los textos escolares de historia y remendaría las cosas, no sé cómo, pero las remendaría. Hay otros que miran la historia y juzgan a sus hombres y compulsan sus hechos, con la pesadumbre que les trae nuestro propio tiempo y con la acomodaticia circunstancia o la mala fe de una política vigente. Y es que ambas formas de historiadores, aquel que le roba toda su especiería al relato, y el otro, el malicioso, que le tuerce el pescuezo a los hechos para rellenarlos y hacer una labor de taxidermia a su antojo, están desbarajustando nuestra biografía, unos por lo cortos y los otros por lenguaraces y felones.

Pero hablemos de estas moradas sabaneras de Hatogrande y Yerbabuena. Digo que por ellas asoma el alma de nuestra ciudad — porque están aquí en sus goteras — y hacen al transeúnte una

gesticulación deliciosa. Seguramente, para don Fulano, que mira a su ciudad y su altiplano, que los siente y ama, estas parades y estas tejas le proporcionan un placer denso y elevado, como es olfatear *in situ* la vida que fue. La gente que rebusca y conserva — hasta donde los tiempos que andan lo permiten — ciertas cosas canceladas, ciertos objetos reales o ideales que nos reviven otra edad, saben perfectamente que vivir es convivir y que una convivencia cuidada, es un placer pocas veces superado. En estas casas sabaneras quedarán ahora algunos retazos de nuestra historia, como enseres rescatados al naufragio ineludible de todas las cosas. De este modo el pasado, y nuestra historia, han dejado en ellas la línea peculiar de su ímpetu, el perfil de su afán; en una palabra, su estilo. En la reja y el enladrillado, en el alero y el balconcillo, queda prisionero lo eterno fugaz. Al restaurarlas para nosotros, para las gentes que cada domingo van y vienen por aquellos lados, se nos aparecen con evidencia, como una antigua melodía repetida ahora en distintas variaciones. Seguramente no podremos siempre que transitemos frente a esas casas, concretar cuáles son las notas que componen esa melodía. Y, sin embargo, entre el saucedal y los alisos, aparentemente modestas, pero llenas de un rumor que viene de mejores tiempos, las oiremos inequívocamente.

Publicado en *El Tiempo*, Bogotá, 15 de junio de 1962, pág. 5ª.

CONGRESO DE LINGÜÍSTICA Y FILOLOGÍA ROMÁNICAS

En la Universidad de Estrasburgo se efectuó, del 23 al 28 de abril, el Décimo Congreso Internacional de Lingüística y Filología Románicas convocado por la Facultad de Filosofía y Letras y organizado bajo la dirección de los profesores Marcel Simon, Decano de la Facultad de Letras de la Universidad de Estrasburgo, y George Straka, de la misma Universidad. En esta señalada asamblea científica, cuyos presidentes fueron Charles Bruneau y Walther von Wartburg, se dieron cita notables filólogos del viejo y del nuevo mundo y fue posible conocer trabajos del más alto interés que serán publicados adecuadamente, como el de nuestro amigo y colaborador M. Bernard Pottier: *Structure fondamentale et structure complexe de la phrase française*.

CONGRESO DE HISPANISTAS EN OXFORD

Del 6 al 11 de septiembre venideros se llevará a cabo en la Universidad de Oxford, Inglaterra, el Primer Congreso Internacional de Hispanistas. El Presidente del Comité Organizador es el Dr. Frank Pierce y las deliberaciones se cumplirán en la Taylor Institution. La lengua oficial del Congreso será, obviamente, el español.

Los diversos puntos del temario están clasificados de acuerdo con las siguientes materias: a) Lingüística; b) Edad Media; c) Renacimiento y Siglo de Oro; d) Edad Moderna; e) Literatura latinoamericana, y f) Temas varios (catalanes, históricos, etc.).

Además de las sesiones regulares, en cada día se ha previsto una reunión plenaria destinada a conferencias de acercamiento entre los hispanistas de América y Europa.

Una de las finalidades especiales del Congreso es la de promover el establecimiento de la Asociación Internacional de Hispanistas en calidad de filial de la Federación Internacional de Lenguas y Literaturas Modernas de la UNESCO.

El programa comprende varias excursiones, una de ellas a la casa de Shakespeare en Stratford-on-Avon y diversos certámenes culturales como una exposición de códices y libros antiguos, pertenecientes a la Biblioteca Bodleiana de la Universidad de Oxford.

El Instituto Caro y Cuervo, especialmente invitado, seguirá con el mayor interés esta importante reunión que significativamente coincidirá con el cuarto centenario del nacimiento de Lope de Vega, circunstancia que determinará en Oxford varios actos conmemorativos.

CULTURA COLOMBIANA EN EL CAIRO

Nuestro Embajador ante la República Árabe Unida, Dr. Alvaro García Herrera, dictó el pasado 13 de abril una conferencia sobre Colombia en el Centro Cultural Hispánico de El Cairo. Con tal oportunidad ofreció, con destino a la biblioteca del centro, una nutrida donación de obras literarias y humanísticas colombianas. El Instituto Caro y Cuervo contribuyó con un envío de libros y otras publicaciones.

PROYECTO DE UN LÉXICO DEL LATÍN RENACENTISTA

El profesor Paul W. Blackford, del Western Illinois College, presentó un proyecto de léxico del latín renacentista a la Federación Internacional de Sociedades e Institutos para el Estudio del Renacimiento. Este organismo, del cual es miembro fundador el Instituto Caro y Cuervo, acogió favorablemente el proyecto en su sesión del 30 de sep-

tiembre de 1961, realizada en Venecia con ocasión del Congreso de Institutos de Estudios sobre el Renacimiento, en el cual llevó la representación del Instituto Caro y Cuervo el embajador de Colombia ante el Quirinal, Dr. Germán Arciniegas (véase *Noticias Culturales*, n° 8, 1° de noviembre de 1961).

El proyectado diccionario adquiere hoy una importancia capital, si se consideran el crecido interés alcanzado por los estudios históricos y literarios sobre el Renacimiento, y la ausencia actual de un buen diccionario latino sobre este glorioso período de la cultura. Con el propósito de remediar tan incómoda laguna bibliográfica ha sido concebido el diccionario del profesor Blackford, para cuya elaboración existe ya un fichero con cerca de dos mil ejemplos que pueden ser consultados por el interesado mientras llega el tiempo de editar la obra.

Al proyecto del profesor Blackford puede contribuirse con los siguientes materiales: neologismos, creaciones léxicas y variantes ortográficas de la literatura latina escrita entre 1400 y 1600, y nombres geográficos latinizados en la época indicada. Cada ejemplo debe recogerse separadamente en una ficha con la siguiente información:

1. El ejemplo, en forma no flexionada.
2. El significado que pueda sugerirse.
3. La fuente del ejemplo: autor, título de la obra, pie de imprenta, tomo, página.
4. El contexto en que aparece el ejemplo.
5. Cualquier uso posterior de la palabra, con su contexto y fuente.
6. Nombre de la persona que propone el ejemplo.
7. Fecha en que se propone el ejemplo.

Datos más detallados sobre el proyecto del profesor Blackford podrá encontrar el lector en *The-saurus*, t. XVII, n° 2, mayo-agosto de 1962.

COMENTARIOS SOBRE LA LABOR DEL INSTITUTO

LIBROS SELECTOS

El doctor José Manuel Rivas Sacconi, Director del Instituto Caro y Cuervo, auténtico representante de las humanidades y agitador insomne de la cultura de raigambre recia, perdurable, de meseta, nos ha remitido las siguientes obras: *Índice de "El Repertorio Colombiano"* de José J. Ortega, con estudio preliminar de Fernando Galvis Salazar, *Bibliografía de bibliografías colombianas*, se-

gunda edición corregida y puesta al día por Rubén Pérez Ortiz, *Índice del "Papel Periódico" y de "Colombia Ilustrada"*, con estudio preliminar de Héctor H. Orjuela, *Dos ciclos de lirismo colombiano* de Carlos Arturo Caparros y *Seudónimos colombianos* de Rubén Pérez Ortiz.

Hojeándolos a uña de caballo, llega a nosotros el convencimiento de que la investigación y fecundidad del Instituto en buena hora fundado,

además de ser sobresaliente por las personalidades que lo integran, y por aquel prurito de salvar del naufragio definitivo el pensamiento escrito de generaciones egregias, y de conservar la afición a viejos monumentos históricos, y de conceder alumbramientos a la crítica sustancial en publicaciones de prestancia continental, es torre poblada de banderas tremoladas por manos de príncipes de latinos decires, de costumbristas insignes, de periodistas cuyos escritos doctrinarios tienen la frescura de lo serenamente meditado en casonas donde la frivolidad y lo bajuno no poseían asiento, sin que por esto se rebanare el ímpetu de aclarar situaciones oscuras, ni la de presentar lo entuerto tal como es, ni la de romper lanzas en lides caballerescas.

EMILIO GARCÍA CARVAJALINO.

Publicado en *Diario de la Frontera*, Cúcuta, N° 3.346, lunes 19 de marzo de 1962.

EL ESPAÑOL EN EL JAPÓN

Las *Noticias Culturales* sirven, además, en la tarea de informar al público japonés sobre la orientación y fomento del español en Colombia, dada la circunstancia de que nuestro idioma ha tenido un admirable desenvolvimiento en este país, después de la guerra, estimulada sin duda su juventud con las halagadoras perspectivas que presenta Latinoamérica en el orden económico y una original expresión cultural.

LÁCIDES MORENO BLANCO,
Cónsul General de Colombia.

Tokio, febrero de 1962.

INDICE DE CÉLEBRE REVISTA COLOMBIANA PUBLICA EL INSTITUTO

Índice de "El Repertorio Colombiano". Bogotá, 1961. Volumen III de la Serie Bibliográfica que publica el Instituto Caro y Cuervo. Libro de 172 páginas. Este Índice fue hecho por el académico José J. Ortega Torres S. S., dilecto amigo nuestro, autor de selectísimas Antologías de Colombia y de España. Contiene, como su título lo indica, el índice alfabético, por autores y materias, de la bien célebre revista que llevó el nombre de *El Repertorio Colombiano*, fundada en 1878 por el eminente Carlos Martínez Silva, y cuya labor terminó en 1899. Colaboraron en ella los más ilustres escritores nacionales del

siglo pasado y adquirió renombre y prestigio, no solo por la mentalidad de su director, sino por los nombres de los poetas y hombres de letras que frecuentaron sus páginas. Como prólogo aparece una breve historia del *Repertorio*, interesante en sus detalles e informaciones, escrita por Fernando Galvis Salazar, colaborador del Instituto Caro y Cuervo y autor de varios libros bien estimados por la crítica nacional.

J. B. JARAMILLO MEZA.

En *Manizales*, vol. XXI, núm. 244, 1961, pág. 64.

LA PRENSA Y LAS «NOTICIAS CULTURALES»

Boletín. — Admirablemente presentado y de imponderable interés el que con el título *Noticias Culturales* está publicando el Instituto Caro y Cuervo (apartado aéreo 20002 de esta ciudad). Permite siquiera conocer en parte la ingente labor que esa entidad viene cumpliendo con éxito internacionalmente reconocido.

En *El Tiempo*, "Noticiero Cultural", sábado 30 de septiembre de 1961.

Instituto Caro y Cuervo. — Hemos venido recibiendo con especial complacencia los Boletines Culturales que acaba de lanzar a la circulación el Instituto Caro y Cuervo, importante institución de cultura lingüística que funciona a cargo del destacado latinista e intelectual Dr. José Manuel Rivas Sacconi. Los boletines corresponden a los números 1 a 5 y a las fechas 15 de julio, 1° de agosto, 15 de agosto, 1° de septiembre y 15 de septiembre. Las noticias más sobresalientes y de mayor actualidad serán publicadas en esta sección cultural. Agradecemos sobremanera al Caro y Cuervo el envío de sus boletines.

En *La República*, "Notas Culturales", miércoles 4 de octubre de 1961.

DEL MAESTRO TOMÁS NAVARRO

Al avisar recibo de los últimos volúmenes del *Thesaurus* y de los cuadernos 1 y 2 del tomo tercero del *Diccionario de construcción y régimen*, el Maestro Tomás Navarro expresa este breve y estimulante concepto: "Impresionante testimonio de la actividad de su Instituto".

BIBLIOTECA DEL INSTITUTO CARO Y CUERVO

LISTA DE LIBROS INCORPORADOS EN EL MES DE MARZO DE 1962

- AGUILERA, MIGUEL. — Las ideas estéticas de Miguel Antonio Caro. Bogotá, [Prensas del Ministerio de Educación Nal.], 1950. 47 p. Separata de *Revista de las Indias*, 113, abril-junio 1950.
- BARNOLA, PEDRO PABLO. — Por qué Bolívar. Caracas, Imp. Nacional, 1960. 30 p.
- BAYO, MARCIAL JOSÉ. — Virgilio y la pastoral del renacimiento. Madrid, Edit. Gredos, [1959]. 281 p. (Biblioteca Románica Hispánica).
- BUZZI, GIANCARLO. — Grazia Deledda. Milano, Fratelli Bocca Editori, [1952]. 168 p. (Pubblicazioni della Facoltà di Lettere e Filosofia della Università di Pavia, 3).
- CABALLERO, FERNÁN. — Obras. Tomo V. Edición y estudio preliminar de D. José M. Castro Calvo. Madrid, 1961. 461 p. (Biblioteca de Autores Españoles, 140).
- CADENA, BEATRIZ G. DE. — Itinerario de emociones. Bogotá, [Edit. Pío X], 1960. 92 p., ilus.
- CAMARA, J. MATTOSO, JR. — Alguns radicais jê. Rio de Janeiro, [Universidade do Brasil], 1959. 69 p. (Universidade do Brasil. Museu Nacional. Publicações Avulsas N° 28).
- Manual de transcrição fonética. Rio de Janeiro, Universidade do Brasil, 1957. 51 p. (Manuais do Museu Nacional. Série A, N° 2).
- A obra lingüística de Curt Nimuendaju. Rio de Janeiro, [Universidade do Brasil], 1959. 25 p. (Universidade do Brasil. Museu Nacional. Publicações Avulsas N° 29).
- CAMPOS, HUMBERTO DE. — Anthologia da Academia Brasileira de Letras. Rio de Janeiro, Edit. Leite Ribeiro, 1928. xvi, 352 p.
- CARILLA, EMILIO. — Estudios de literatura argentina. Tucumán, Universidad Nal. de Tucumán, 1961. 149 p., ret., facsím., láms. (Cuadernos de Humanitas, 6).
- COMAS, JUAN. — El origen del hombre americano y la antropología física. México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1961. 53 p., tabs. (Cuadernos del Instituto de Historia. Serie Antropológica N° 13).
- CORREA CALDERÓN, E. — Baltasar Gracián. Su vida y su obra. Madrid, Edit. Gredos, [1961]. 422 p. (Biblioteca Románica Hispánica, Estudios y Ensayos, 52).
- LA CULTURA y la literatura iberoamericanas. Berkeley, Univ. of California Press, 1957. 236 p.
- DIRECCIÓN GENERAL DE ARCHIVOS Y BIBLIOTECAS, Madrid. — Instrucciones para la catalogación de manuscritos. Madrid, [Tip. Moderna], 1957. 79 p., ilus.
- FEIJÓO Y MONTENEGRO, BENITO JERÓNIMO. — Obras escogidas. Tomo III. Edición preparada por D. Agustín Millares Carlo, con un estudio preliminar sobre las ideas biológicas del padre Feijóo por el Excmo. Sr. D. Gregorio Marañón. Madrid, 1961. 472 p. (Biblioteca de Autores Españoles, 142).
- FEIJÓO, SAMUEL. — Azar de lecturas. Crítica. Santa Clara, Universidad Central de Las Villas, 1961. 378 p., facsím.
- FLÓREZ, LUIS. — Concepto y enseñanza del castellano, orientaciones y sugerencias. Bogotá, 1960. 109 p.
- FLORIÁN, MARIO. — Urpi (Canciones neo-keshwas), Luis de Rodrigo, Puna (poemas), Luis Nieto, Charango (romancero cholo). Lima, [1945]. 236 p., ilus., rets.
- FRACCARO DE LONGHI, LELIA. — L'architettura delle chiese cistercensi italiane. Milano, Casa Editrice Ceschina, 1958. 342 p., ilus., tabs. (Pubblicazioni della Facoltà di Filosofia e Lettere dell'Università di Pavia).
- GRAJALES, GLORIA. — Nacionalismo incipiente en los historiadores coloniales. Estudio historiográfico. México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1961. 135 p., rets., láms., mapa. (Cuadernos del Instituto de Historia. Serie Histórica N° 4).
- GUTIÉRREZ, BENIGNO A., comp. — Arrume folklórico de todo el maíz. [Medellín, Imp. Departamental, 1949]. 85 p., ret., ilus.
- HARCOURT, BERNARD D'. — Lamartine, Barbey d'Aurevilly et Paul de Saint-Victor en 1848. Paris, Calmann-Lévy, [1948]. 261 p.
- HENRÍQUEZ UREÑA, PEDRO. — Estudios de versificación española. Buenos Aires, Universidad de Buenos Aires, 1961. 398 p.
- IOANNES C. DE GERSON. — De mystica theologia. Edidit André Combes. Lucani, [Thesaurus Mundi, 1958]. 251 p.
- LATORRE MENDOZA, LUIS. — Historia e historias de Medellín. Medellín, Imp. Oficial, [1934]. 411 p., láms.
- MAYA, RAFAEL. — Navegación nocturna. Bogotá, Edit. Voluntad, 1958. 234 p.

- MAZUERA Y MAZUERA, AURELIO. — Memorias de un revolucionario. Bogotá, Edit. Minerva, 1938. xv, 82 p., rets.
- MEAD, ROBERT G. — Breve historia del ensayo hispanoamericano. México, 1956. 142 p. (Manuales Studium, v. 3).
- MUSEUM OF FINE ARTS, *Boston*. — The artist & the book 1860-1960. Boston, Harvard College Library, [1961]. 232 p., ilus., láms.
- OLGUÍN, MANUEL. — Alfonso Reyes ensayista. México, 1956. 228 p. (Colección Studium, v. 11).
- PALMA, LUIS DE LA . — Obras completas. Recopilación, introducción y notas de P. Camilo María Abad. Madrid, 1961. xxxvii, 438 p. (Biblioteca de Autores Españoles, 144).
- PETRUS POMPONATTUS MONTANUS. — Libri quinque de fato, de libero arbitrio et de praedestinatione. Edidit Richard Lemay. Lucani, [Thesaurus Mundi, 1957]. 483 p.
- PIERCE, FRANK. — La poesía épica del Sig'lo de Oro. Madrid, Edit. Gredos, [1961]. 390 p. (Biblioteca Románica Hispánica).
- QUINTERO NIETO, RICARDO. — El tesoro de Tumbichukue. [Popayán, Tip. El Carmen], 1960. 27 p., ilus., láms., ret.
- RESTREPO, FÉLIX. — Entre el tiempo y la eternidad. Bogotá, [Edit. Voluntad, 1960]. 170 p.
- REYES, ALFONSO. — La crítica en la edad ateniense. La antigua retórica. [México], Fondo de Cultura Económica, [1961]. 587 p. (Obras completas de Alfonso Reyes, XIII).
- RIVAS, RAIMUNDO. — Historia diplomática de Colombia (1810-1934). Bogotá, Imp. Nacional, 1961. 812 p.
- RODRÍGUEZ MARÍN, FRANCISCO, *comp.* — Cantos populares españoles. Madrid, Edit. Atlas, [s. f.]. 5 v.
- SCHULTZ, JEANNE. — La novela de Coleta. Traducción del francés por Carlos Suárez Murillo. Bogotá, Librería Americana, 1907. 222 p. (Biblioteca de "La Luz").
- SIMÓN DÍAZ, JOSÉ. — Bibliografía de la literatura hispánica. Tomo VI. Madrid, C.S.I.C., Instituto "Miguel de Cervantes" de Filología Hispánica, 1961. xiii, 937 p.
- SOR ADELA. — Mi claustro. Bogotá, Impreso por Nicolás Pontón, 1866. 140 p.
- TALLGREN, OIVA JOH. — Estudios sobre la Gaya de Segovia. Capítulos de introducción a una edición crítica, 1907. x, 91 p., facsím.
- TASCÓN, JULIO ENRIQUE. — Historia de Buga en la Colonia. Bogotá, Edit. Minerva, 1939. 416 p.
- VALDERRAMA ANDRADE, CARLOS. — El pensamiento filosófico de Miguel Antonio Caro. Bogotá, [Imprenta Patriótica], 1961. 372 p. (Publicaciones del Instituto Caro y Cuervo. Series Minor, VII).
- VIDAL Mayor. Traducción aragonesa de la obra *In-excelsis Dei thesauris* de Vidal de Canellas. Editada por Gunnar Tilander. Lund, 1956. 3 v.
- WAGNER DE REYNA, ALBERTO. — Hacia más allá de los linderos. Tucumán, Universidad Nal. de Tucumán, 1959. 134 p. (Cuadernos de Humanitas, 2).
- ZAMORA VICENTE, ALONSO. — Lope de Vega; su vida y su obra. [Madrid], Edit. Gredos, [1961]. 294 p., láms., ret., facsím. (Biblioteca Románica Hispánica, 7).

EN CIRCULACION:

THE SAVRS

BOLETIN DEL INSTITUTO CARO Y CUERVO

Tomo XVII, Número 1, Enero-Abril 1962

Suscripción anual: Colombia \$ 20.00; Exterior US \$ 6.00

Número suelto: Colombia \$ 7.00; Exterior US \$ 2.00